

**Clean-Break Kupplung  
für Hydraulik**

**Clean Break Coupling  
for hydraulics**

**FF-005  
15-005**



# Type FF-005

# Type 15-005

Clean-Break Kupplung für Hydraulik  
Clean break coupling for hydraulics



### Beschreibung:

Clean-Break-Kupplung für Hydraulikanwendungen

### Merkmale:

- Einfache Handhabung durch Verriegelungsautomatik
- Spritzfrei und geringe Leckagemenge
- Hohe Durchflussleistung

### Technische Daten:

Cv-Wert: 0,72  
Werkstoff: Stahl verzinkt / 1.4305  
Dichtungen: Polyurethan / NBR  
Medien: selbstschmierend  
Betriebsdruck max. stat. gekuppelt: 130 bar  
entkuppelt: 100 bar

Prüfdruck statisch gekuppelt: 170 bar  
entkuppelt: 130 bar

Leckverlust beim Entkuppeln: <0,01 cm<sup>3</sup>  
Entkuppelbarkeit unter Druck: max. 20 bar

\*Kuppelbarkeit unter Druck: max. 20 bar

*\* (Dies ist nur möglich, wenn auf der Gegendruckseite ein Volumen von ca. 0,33 cm<sup>3</sup> verschoben bzw. durch flexible Bauteile aufgenommen werden kann)  
Bei dynamischen Belastungen (pulsierende Drücke, Druckspitzen u.a.) sind die Höchstdrücke auf max. 67% der statischen Betriebsdrücke zu begrenzen.*

### Montageempfehlung:

Verschlussnippel → Leitung / Maschine  
Verschlusskupplung → Schlauch

### Description:

Hydraulic clean break coupling

### Features:

- Easy to operate through automatic locking
- Non-squirting and low leakage during disconnection
- High flow rate

### Technical data:

Cv value: 0.72  
Material: Zinc-plated steel / 1.4305  
Seals: Polyurethane / NBR  
Media: Self-lubricating fluids  
Max. static working pressure: 1,885 psi when connected,  
1,450 psi when disconnected

Static test pressure: 2,465 psi when connected,  
1,885 psi when disconnected

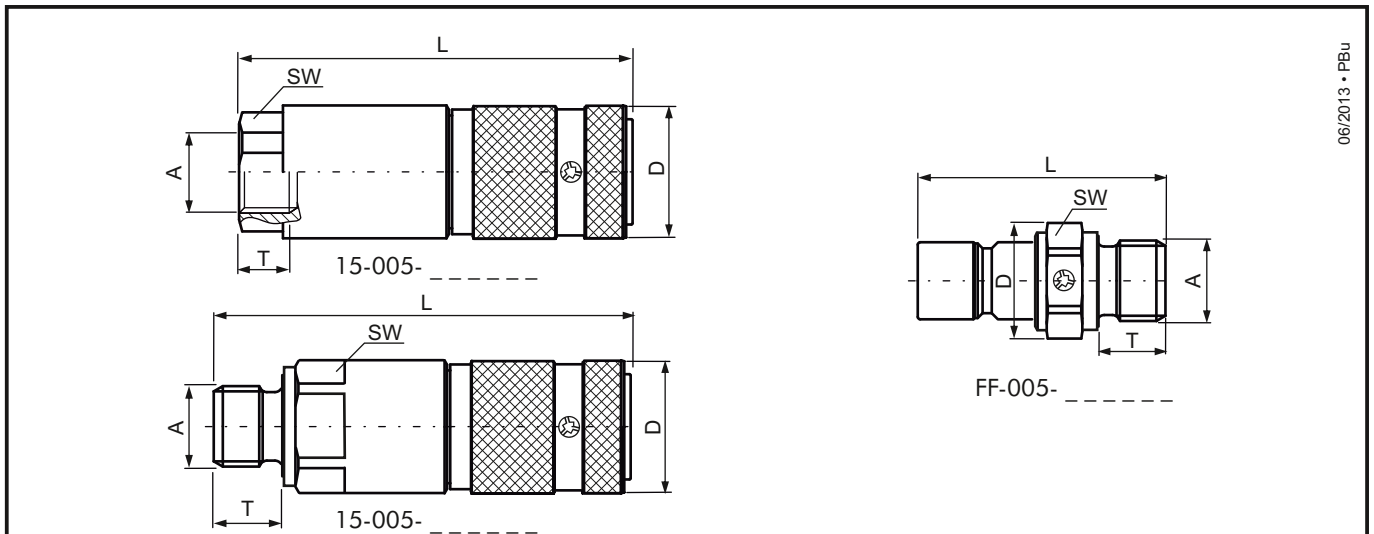
Leakage during disconnection: < 0.01 cm<sup>3</sup>  
Can be disconnected under a pressure of up to 290 psi

\*Can be connected under a pressure of up to 290 psi

*\* (This is only possible if approx. 0.33 cm<sup>3</sup> of fluid can be pushed into the line or compensated by flexible components).  
In case of dynamic pressure (pulsating pressures, pressure peaks etc.) the maximum pressures must not exceed 67% of the static working pressures.*

### Mounting recommendation:

Self sealing adaptor → line / machine  
Self sealing coupling → hose



Artikel-Nummer / Part number	Anschluss / Connection A	D	L	T	SW	Gewicht Weight [g]
15-005- _____	Innengewinde G 1/4 Female thread G 1/4	22,2	62,8	8	18	113
15-005- _____	Aussengewinde G 1/4 A (mit Profildichtung) Male thread G 1/4 A ( with profile seal)	22,2	67,3	11	19	110
FF-005- _____	Aussengewinde G 1/4 A (mit Profildichtung) Male thread G 1/4 A (with profile seal)	21,1	40,5	11	19	35



WALTHER Kompetenzzentrum SCHWEIZ  
8308 Illnau

Telefon: +41 52 346 14 88  
Telefax: +41 52 346 11 25

eMail: service@wieland-oertli.ch  
Internet: www.wieland-oertli.ch



walther  
präzision